

SPLOŠNO SODIŠČE

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – Evropaiki Dynamiki proti EFSA

(Zadeva T-457/07) ⁽¹⁾

(Javna naročila — Postopek javnega razpisa — Storitve svetovanja na področju informacijske tehnologije — Zavrnitev ponudbe in odločba o dodeliti naročila drugemu ponudniku — Dopustnost — Obveznost obrazložitve — Merila za izbor — Merila za dodelitev — Spoštovanje meril za dodelitev, določenih v specifikaciji — Očitna napaka v presoji)

(2013/C 32/20)

Jezik postopka: angleščina

Stranki

Tožeča stranka: Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (Atene, Grčija) (zastopnik: N. Korogiannakis, odvetnik)

Tožena stranka: Evropska agencija za varnost hrane (EFSA) (zastopniki: sprva A. Cuvillier, nato S. Gabbi in D. Detken, in nazadnje M. Detken, zastopniki, skupaj z de J. Stuyckom in A. M. Vandrommejem, odvetnikoma)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti odločbe EFSA z dne 1. oktobra 2007, s katero je bila zavrtnjena ponudba, ki jo je tožeča stranka vložila na podlagi javnega razpisa EFSA/IT/2007/14 glede svetovanja na področju informacijske tehnologije (UL 2007, S 97 118626) in odločbe o dodelitvi trga drugemu ponudniku.

Izrek

1. Odločba Evropske agencije za varstvo hrane (EFSA), s katero je bila zavrtnjena ponudba Evropaiki Dynamiki – Proigmena Systimata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v okviru postopka javnega razpisa EFSA/IT/2007/14 glede svetovanja na področju informacijske tehnologije in odločbe o dodelitvi trga drugemu ponudniku se razglasi za nično.
2. EFSA se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 51, 23.2.2008.

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – Electrabel proti Komisiji

(Zadeva T-332/09) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Koncentracije — Odločba o naložitvi globe za izvedbo koncentracije — Obveznost zadržanja izvedbe koncentracije — Obveznost obrazložitve — Napaka pri presoji — Zastaranje — Znesek globe)

(2013/C 32/21)

Jezik postopka: francoščina

Stranki

Tožeča stranka: Electrabel (Bruselj, Belgija) (zastopnika: M. Pittie in P. Honoré, odvetnika)

Tožena stranka: Evropska komisija (zastopnika: A. Bouquet in V. Di Bucci, zastopnika)

Predmet

Predlog za razglasitev ničnosti Odločbe Komisije C (2009)4416 konč. z dne 10. junija 2009 o naložitvi globe za izvedbo koncentracije zaradi kršitve člena 7(1) Uredbe Sveta (EGS) št. 4064/89 (zadeva COMP/M.4994 – Electrabel/nacionalna družba iz Rhôna), in podredno predlog za odpravo ali znižanje globe, ki je tožeči stranki naložena s to odločbo.

Izrek

1. Tožba se zavrne.
2. Družbi Electrabel se naloži plačilo stroškov.

⁽¹⁾ UL C 267, 7.11.2009.

Sodba Splošnega sodišča z dne 12. decembra 2012 – Novácke chemické závody proti Komisiji

(Zadeva T-352/09) ⁽¹⁾

(Konkurenca — Omejevalni sporazumi — Trg kalcijevega karbida in magnezija za jeklarsko in plinsko industrijo v EGP, razen Irske, Španije, Portugalske in Združenega kraljestva — Odločba o ugotovitvi kršitve člena 81 ES — Določanje cen in razdelitev trga — Globe — Obveznost razložitve — Sorazmernost — Enako obravnavanje — Smernice o načinu določanja zneska glob iz leta 2006 — Zmožnost plačila)

(2013/C 32/22)

Jezik postopka: angleščina

Stranke

Tožeča stranka: Novácke chemické závody a.s. (Nováky, Slovaška) (zastopniki: sprva A. Černejšová, nato M. Bol'oš in L. Bányaiová, odvetniki)